Porównanie tłumaczeń I Tymoteusza 1:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak jak zachęciłem ciebie by pozostać w Efezie idąc do Macedonii aby nakazałbyś niektórym nie inaczej nauczać
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak jak prosiłem cię, byś pozostał w Efezie,* gdy wybierałem się do Macedonii,** poleć niektórym, by przestali nauczać*** inaczej[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jak zachęciłem cię pozostać* w Efezie, idąc do Macedonii. aby nakazałbyś niektórym nie inaczej nauczać [4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak, jak zachęciłem ciebie (by) pozostać w Efezie idąc do Macedonii aby nakazałbyś niektórym nie inaczej nauczać

1) <x>510 18:19</x>; <x>510 19:1</x>
2) <x>510 16:9</x>; <x>510 20:1</x>
3) <x>610 6:3</x>
4) Bezokolicznik zależny od "zachęciłem". Składniej: "byś pozostał".